

Zmluva o zabezpečení overenia účtovníctva, účtovnej závierky a výročnej správy uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 ObchZ v spojení so Zákonom o štatutárnom audite medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami (ďalej len „Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: **VGD SLOVAKIA s.r.o.**
Registrácia: **OR vedený OS Bratislava I, odd.: Sro, vl.č.: 74698/B**
Sídlo: **Moskovská 13, 811 08 Bratislava**
Korešpondenčná adresa: **Krajinská 32, 921 01 Piešťany**
IČO: **36 254 339**
IČ DPH: **SK2021722967**
Zastúpený: **Ing. Erik Marek, konateľ**
Kontaktná osoba: **Ing. Erik Marek**
e-mail: **erik.marek@vqd.eu**

(ďalej len „Audítora“)

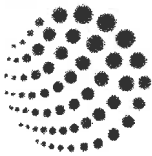
a
Obchodné meno: **Zvolenská teplárenská, a.s.**
Registrácia: **OR vedený OS Banská Bystrica, odd.: Sa, vl.č.: 686/S**
Sídlo: **Lučenecká cesta 25, Zvolen 961 50**
IČO: **36 052 248**
IČ DPH: **SK2020070030**
Zastúpený: **Ing. Jozef Pobiecký, predseda predstavenstva**
RNDr. Miroslav Duplinský, člen predstavenstva
Kontaktná osoba: **Mgr. Ľudmila Turanská**
e-mail: **turanska@zvtp.sk**

(ďalej len „Klient“)

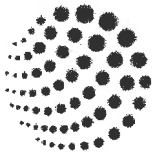
Audítora a Klient sa ďalej môžu označovať aj ako „Zmluvné strany“ alebo každý samostatne „Zmluvná strana“

Článok II. Definície

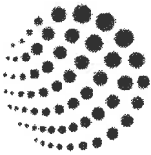
- 2.1 **Štatutárny audit** - znamená štatutárny audit naplánovaný a vykonávaný v zmysle Zákona o štatutárnom audite, medzinárodných audítorských štandardov vydaných Medzinárodnou federáciou účtovníkov (IFAC) a s nimi súvisiacich vyhlásení a štandardov vzťahujúcich na výkon štatutárneho auditu tak, aby Audítora získal pri svojej odbornej starostlivosti skôr primerané, ako absolútne uistenie o tom, že Účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne hodnoty či chyby najmä v dôsledku podvodov. Štatutárny audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú hodnoty a iné údaje uvedené v Účtovnej závierke. Štatutárny audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie, ako aj zhodnotenie prezentácie Účtovnej závierky ako celku.
 - 2.2 **Zákon o štatutárnom audite** – znamená zákon č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov alebo právny predpis, ktorý ho môže v budúcnosti nahradiť.
 - 2.3 **Zákon o účtovníctve** – znamená zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov alebo právny predpis, ktorý ho môže v budúcnosti nahradiť.
 - 2.4 **Obchodný zákonník** – znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník SR v znení neskorších predpisov alebo právny predpis, ktorý ho môže v budúcnosti nahradiť.
 - 2.5 **Služby** – znamenajú plnenia Audítora dohodnuté v bode 3.3 tejto Zmluvy.
- Článok III. Predmet Zmluvy
- 3.1 Touto Zmluvou sa Audítora zaväzuje poskytnúť Klientovi Služby za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve nižšie.
 - 3.2 Touto Zmluvou sa Klient zaväzuje riadne a včas zaplatiť Audítora za poskytnuté Služby za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve nižšie.
 - 3.3 **Služby Audítora:** Na základe podkladov, dokumentov a informácií od Klienta, Audítora poskytne Klientovi nasledovné služby:
 - a) Štatutárny audit **individuálnej riadnej účtovnej závierky** zostavenej za **kalendárny rok k 31.12.2019** v súlade so Zákonom o účtovníctve (ďalej len „**Účtovná závierka**“) účtovnou jednotkou, ktorou je **Klient** (ďalej len „**Účtovná jednotka**“),
 - b) overenie **individuálnej riadnej výročnej správy** zostavenej Účtovnou jednotkou za **kalendárny rok 2019** v súlade so **Zákonom o účtovníctve** (ďalej len „**Výročná správa**“).



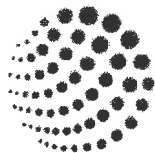
- 3.4 Audítora je povinný poskytovať Služby s odbornou starostlivosťou a nestranne, v súlade s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Z.z. v znení zmien a dodatkov, v súlade so zákonom o štatutárnom audite č. 423/2015 Z. z. ,v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA, v súlade so stavovskými predpismi Slovenskej komory audítora a Úradu pre dohľad nad výkonom auditu, vrátane etického kódexu audítora, ako aj v súlade s „best practices“.
- 3.5 **Harmonogram poskytovania Služby:** Audítora sa zaväzuje poskytnúť Službu po častiach nasledovne:
- | | | |
|--------------------------------------|-------------------|---|
| 1. fáza – predbežný Štatutárny audit | Termín vykonania: | Október/November 2019, |
| 2. fáza – záverečný Štatutárny audit | Termín vykonania: | do konca februára 2020, |
| 3. fáza – audítorská správa | Termín vykonania: | 31. marca 2020, |
| 4. fáza – overenie výročnej správy | Termín vykonania: | do 7 dní od jej predloženia Klientom |
- 3.6 **Výsledok poskytnutej Služby:** Výsledkom poskytnutia Služby je:
- správa nezávislého Audítora o overení Účtovnej závierky v slovenskom jazyku,
 - správa nezávislého Audítora o overení Výročnej správy v slovenskom jazyku,
 - list odporúčaní pre Vedenie len ak Audítora pri Štatutárnom audite zistí nedostatky a na základe tohto zistenia odporúčania navrhne.
- Článok IV. Cena a platobné podmienky**
- 4.1 **Paušálna odmena:** Klient sa zaväzuje zaplatiť Audítora za Službu dohodnutú v čl. III bod 3.3 Zmluvy odmenu vo výške **13.500,00-EUR** (slovom: **trinásťtisícpäťsto eur**) **bez DPH**.
- 4.2 Výška dohodnutej odmeny je nemenná a vychádza za predpokladu, že nedôjde k významným zmenám v rozsahu prác, obchodných a finančných aktivít. V prípade, že by stav účtovných záznamov, stupeň spolupráce, výsledky audítorských postupov či iné záležitosti predstavovali zo strany Audítora dodatočné povinnosti nad rámec tých, ktoré predpokladala ponuka Audítora, predložená do verejného obstarávania, môže výlučne po písomnom súhlase objednávateľa dôjsť k úprave odmeny a dohodnutých termínov ukončenia.
- 4.3 **Fakturácia Ceny za Služby:** Klient sa zaväzuje zaplatiť Audítora Cenu za Služby na základe faktúry, ktorú Audítora vystaví do 15 dní:
- po skončení 1. fázy poskytovania Služby na prvú splátku ceny vo výške **6.750,00,-EUR**
 - po skončení 3. fázy poskytovania Služby na druhú splátku ceny vo výške **6.750,00,-EUR od podpísania preberacieho protokolu o prevzatí správy Audítora alebo listu odporúčaní (audítorskej dokumentácie) vrátane všetkých potrebných dokladov a dokumentov obidvomi Zmluvnými stranami.**
- 4.4 Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od doručenia úplnej faktúry Klientovi.
- 4.5 Vystavená faktúra, ktorú je Audítora povinný doručiť Klientovi musí obsahovať predpísané náležitosti stanovené slovenskými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto Zmluve, je Klient oprávnený vrátiť ju Audítora na doplnenie a v takomto prípade začne plynúť nová lehota splatnosti doručením opravenej faktúry Klientovi.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Audítora má právo požadovať od Klienta úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 4.7 Ostatné podmienky sa riadia všeobecnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 4.8 **Náhrada nákladov:**
- 4.8.1 **Hotové výdavky:** cena zahŕňa náklady Audítora, ktoré účelne a v primeranej výške vynaložil na splnenie predmetu Zmluvy, najmä náklady na zabezpečenie znaleckého posudku, náklady na preklad, poštovné náklady, a pod. a,
- 4.8.2 **Cestovné náklady:** cena zahŕňa cestovné náklady.
- Článok V. Všeobecné podmienky poskytovania auditu (ďalej len „VPPA“)**
- 5.1 Pred koncom auditu Audítora pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum na správe Audítora.
- 5.2 Klient zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek Audítora.
- 5.3 Audítora bude zachovávať dôvernosc a mlčanlivosť všetkých dokumentov a informácií získaných od Klienta počas aj po skončení poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy.
- 5.4 Všetky správy alebo iné materiály vypracované Audítora pre Klienta sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu Klienta a bez predchádzajúceho súhlasu Audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy Audítora o Štatutárnom audite a pripojenej Účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal Audítora pre účely Štatutárneho auditu súvisiace s Klientom sú majetkom Audítora.
- 5.5 Klient poskytne potrebnú dokumentáciu, doklady a iné písomnosti, informácie a vysvetlenia potrebné na riadne poskytovanie služieb. Klient sa zaväzuje poskytnúť potrebnú dokumentáciu, doklady a iné písomnosti, informácie a vysvetlenia pred zahájením každej časti Zmluvy podľa požiadaviek Audítora.
- 5.6 Klient sa zaväzuje zaistiť Audítora prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom Klienta za akékoľvek časové obdobie v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných zamestnancov Klienta uvedených v Článku I. tejto Zmluvy.
- 5.7 **Konflikt záujmov** – znamená situáciu, keď Audítora radí tretej strane alebo zastupuje tretiu stranu, ktorej záujmy (i) sú protichodné či v rozpore so záujmami Klienta a/alebo Účtovnej jednotky alebo (ii) konkurujú záujmom Klienta a/alebo



- Účtovnej jednotky vo vzťahu k poskytovaným Službám a/alebo vo vzťahu k predmetu podnikania Klienta a/alebo Účtovnej jednotky (ďalej len „**Konflikt záujmov**“).
- 5.7.1 **Riešenie konfliktu záujmov:** Audítora sa zaväzuje vynaložiť všetko primerané úsilie, ktoré možno od neho spravodlivo požadovať, aby identifikoval existujúci alebo hroziaci Konflikt záujmov.
Ak Zmluvná strana zistí, že Konflikt záujmov vznikol alebo môže vzniknúť, je povinná okamžite informovať o tom druhú Zmluvnú stranu.
Ak vznikne Konflikt záujmov alebo hrozí vznik Konfliktu záujmov, je Audítora povinný bezodkladne prijať primerané opatrenia potrebné na to, aby neboli poškodené záujmy Klienta; ak Audítora s odbornou starostlivosťou usúdi, že napriek takýmto opatreniam môžu byť poškodené záujmy Klienta, je Audítora oprávnený odstúpiť od Zmluvy.
- 5.8 **Nezávislosť** - znamená, že Audítora sa nezúčastňuje na rozhodovacích procesoch Účtovnej jednotky a/alebo Klienta a zároveň neexistuje prekážka poskytnutia Služby, najmä výkonu Štatutárneho auditu, uvedená v Zákone o štatutárnom audite (ďalej len „**Nezávislosť**“).
- 5.8.1 **Zachovanie nezávislosti:** Audítora sa zaväzuje vynaložiť všetko primerané úsilie, ktoré možno od neho spravodlivo požadovať, aby identifikoval narušenie alebo hrozbu narušenia svojej Nezávislosti.
Ak Zmluvná strana zistí, že Nezávislosť Audítora je alebo môže byť narušená, je povinná okamžite informovať o tom druhú Zmluvnú stranu.
Ak je narušená Nezávislosť alebo hrozí narušenie Nezávislosti Audítora, je Audítora povinný bezodkladne prijať primerané opatrenia potrebné na to, aby neboli poškodené záujmy Klienta; ak Audítora s odbornou starostlivosťou usúdi, že napriek takýmto opatreniam môžu byť poškodené záujmy Klienta alebo pre narušenie Nezávislosti či hrozbu narušenia Nezávislosti vznikla zákonná prekážka poskytnutia Služby, je Audítora oprávnený odstúpiť od Zmluvy.
- 5.9 **Miesto poskytovania Služby:** Audítora poskytne Službu v Klientom určených priestoroch i v priestoroch Audítora a to podľa potreby. Ak Audítora poskytuje Služby v priestoroch určených Klientom, je Klient povinný zabezpečiť, aby mal Audítora prístup do týchto priestorov, mal k dispozícii primerané miestnosti a mohol použiť potrebnú infraštruktúru, najmä el. sieť.
- 5.10 **Nevydanie správy Audítora:** Klient berie na vedomie a svojim podpisom Zmluvy súhlasí s tým, že výsledkom poskytnutia Služby môže byť aj odôvodnené odmietnutie Audítora vyjadriť názor Audítora na Účtovnú závierku alebo odôvodnené odmietnutie vydať správu Audítora z overenia Účtovnej závierky najmä ak Audítora nebude schopný dokončiť Štatutárny audit z objektívnych dôvodov (napr. vznik Konfliktu záujmov, narušenie Nezávislosti, nesúčinnosť Účtovnej jednotky) alebo nebude schopný formulovať názor na Účtovnú závierku v súlade s profesionálnymi štandardmi.
Audítora môže postupovať podľa predošlej vety len zo závažných právnych, profesijných či hospodárskych dôvodov, pričom je povinný o tom informovať Klienta.
- 5.11 **Obmedzené overenie vnútornej kontroly Klienta:** Súčasťou Štatutárneho auditu je tiež posúdenie jednotlivých prvkov systému vnútornej kontroly Klienta z hľadiska určenia povahy, trvania a rozsahu audítorských postupov, ktoré nie je zamerané na poskytnutie ubezpečenia ohľadne systému vnútorných kontrol ani na odhalenie jeho významných nedostatkov. Audítora oznámi Vedeniu všetky tie významné nedostatky v systéme vnútornej kontroly, ktoré zaznamená počas svojej práce. V dôsledku charakteru testov a iných prirodzených obmedzení Štatutárneho auditu spolu s prirodzenými obmedzeniami systému účtovníctva a interného kontrolného systému Účtovnej jednotky, existuje nevyhnutné riziko, že niektoré významné nesprávnosti môžu zostať neodhalené.
- 5.12 Audítora prerokuje s Vedením vo vzájomne odsúhlasených termínoch nasledovné otázky:
- celkový prístup a rozsah Štatutárneho auditu,
 - zistenia odhalené počas Štatutárneho auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov,
 - výsledky Štatutárneho auditu – úpravy na základe Štatutárneho auditu.
- 5.13 **Dodatočné daňové záväzky:** Audítorské postupy používané Audítora nie sú zamerané na poskytnutie plného ubezpečenia týkajúceho sa potenciálnych daňových záväzkov, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku daňových kontrol Klienta vykonaných príslušným správcom dane. Audítorské postupy sú zamerané na získanie primeraného ubezpečenia týkajúceho sa daňového rizika Klienta, ktoré Audítora zhodnotí na základe ním vykonaného výkladu príslušných daňových predpisov. V dôsledku odlišného výkladu daňových predpisov príslušným správcom dane však môže dôjsť k vzniku iných potenciálnych daňových záväzkov Klienta, pričom túto situáciu Zmluvné strany nepovažujú za vadu poskytnutej Služby a/alebo za škodu Klienta spôsobenú Audítora v dôsledku poskytnutia Služby.
- 5.14 **Audítorská dokumentácia:** Audítora je povinný viesť o priebehu výkonu Štatutárneho auditu audítorskú dokumentáciu v rozsahu a spôsobom, ktoré sú v súlade so Zákonom o štatutárnom audite a túto archivovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Audítorská dokumentácia vytvorená v súvislosti so Štatutárnym auditom je majetkom Audítora. Klient súhlasí s poskytnutím audítorskej dokumentácie orgánom dohľadu, povereným osobám Slovenskej komory audítora, ako aj iného profesijného združenia alebo asociácie na účely kontroly kvality a kontroly dodržiavania predpisov pri výkone Štatutárneho auditu. Pre vylúčenie pochybností, poskytnutie audítorskej dokumentácie podľa tohto bodu Zmluvy, nie je porušením dohody o mlčanlivosti.
- 5.15 **Inventarizácia:** Audítora má právo:



- a. byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov Účtovnej jednotky,
 - b. vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky a/alebo
 - c. vyžiadať si príslušnú dokumentáciu, ak zistí straty (manko) na majetku alebo hodnotách Účtovnej jednotky.
- 5.16 **Referencie:** Audítor je oprávnený zverejniť obchodné meno Účtovnej jednotky a všeobecný charakter alebo druh Služby poskytnutej Účtovnej jednotke a/alebo Klientovi ako referenciu pre iných potencionálnych klientov.
- 5.17 **Nesúhlas Klienta:** Nesúhlas Klienta, Vedenia a/alebo Účtovnej jednotky s názorom Audítora neznamena porušenie Zmluvy zo strany Audítora a nezakladá tiež dôvod na náhradu akejkoľvek škody, ušlého zisku či akýchkoľvek iných strát, ktoré by Klientovi mohli následne vzniknúť v dôsledku tohto nesúhlasu.
- 5.18 Klient súhlasí, aby Audítor mohol komunikovať s predchádzajúcim/nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle Zákona o štatutámom audite v prípade zmeny Audítora. Klient zabezpečí doručenie písomného súhlasu, aby predchádzajúci audítor/audítorská spoločnosť poskytli relevantné údaje a informácie pre Audítora. Pre vylúčenie pochybností takáto komunikácia nie je porušením dohody o mlčanlivosti. Toto dojednanie Zmluvných strán trvá aj po skončení Zmluvy.
- 5.19 **Vzájomná spolupráca:** Zmluvné strany sa zaväzujú, že na požiadanie si poskytnú všetku potrebnú súčinnosť na splnenie predmetu a účelu Zmluvy, vrátane vykonania všetkých potrebných úkonov.
- 5.19.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov alebo výkon práv vyplývajúcich zo Zmluvy, oznamovať si včas všetky informácie, zmeny a dôležité okolnosti, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na ich činnosť či plnenie povinností a výkon práv podľa Zmluvy, najmä sú povinné vzájomne sa informovať o zmene adresy, bankového spojenia, kontaktnej osoby, zmene, ktorá môže mať vplyv na doručovanie elektronickej faktúry či iných podstatných skutočnostiach.
- 5.20 **Dohoda o spracúvaní osobných údajov podľa § 34 ods. 3 Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon 18/2018“):** Klient ako prevádzkovateľ uzatvára s Audítorom ako sprostredkovateľom písomnú zmluvu, na základe ktorej Klient poveruje Audítora spracovaním osobných údajov Dotknutých osôb.
- 5.20.1 Audítor spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákona 18/2018 ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú.
- 5.20.2 Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany Audítora, Klient môže poskytovať Audítorovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Klient týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje Audítorovi poskytnúť. Audítor sa pre účely tejto Zmluvy považuje za sprostredkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 8 GDPR a/alebo § 5 písm. p) Zákona 18/2018.
- 5.20.3 **Deň začatia spracovania os. údajov:** Audítor je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Klienta od účinnosti Zmluvy v rozsahu potrebnom na plnenie predmetu Zmluvy.
- 5.20.4 **Účel spracúvania osobných údajov:** Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy je spracovanie agendy týkajúcej sa audítorských služieb u Dotknutých osôb v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.20.5 **Všeobecný písomný súhlas:** Klient týmto udeľuje Audítorovi podľa § 34 ods. 2 Zákona 18/2018 všeobecný písomný súhlas na poverenie spracovaním osobných údajov Dotknutých osôb ďalšími sprostredkovateľmi. Klient prehlasuje, že bol oboznámený so zoznamom ďalších sprostredkovateľov, ktorí spracovávajú osobné údaje pre Audítora ku dňu účinnosti Zmluvy a súhlasí s ním. V prípade, ak Audítor zapojí do spracovania osobných údajov ďalších sprostredkovateľov, ktorí budú poverení spracovaním osobných údajov pre Audítora po účinnosti Zmluvy, informuje vopred Klienta o takomto poverení.
- 5.20.6 **Zoznam osobných údajov:** titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum a miesto narodenia, podpis, rodinný stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, pohlavie, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach ako aj ďalšie osobné údaje uvedené v osobitných zákonoch.
- 5.20.7 **Okruh dotknutých osôb:** Dotknuté osoby sú fyzické osoby, ktorých sa osobné údaje týkajú, najmä osoby, ktorých osobné údaje sú uvedené v účtovnom doklade (ďalej len „Dotknuté osoby“).
- 5.20.8 **Podmienky spracovania osobných údajov:** Audítor je oprávnený pri spracúvaní osobných údajov vykonávať všetky činnosti podľa Zákona 18/2018, pokiaľ sú potrebné pre naplnenie predmetu Zmluvy. Audítor zabezpečí ochranu osobných údajov tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom a rozširovaním v súlade so Zákonom 18/2018. Po ukončení spracovania odovzdá Audítor Klientovi všetky dokumenty a záložné kópie databáz na prenosných médiách. Nepotrebné dokumenty zlikviduje, vymazaním, skartovaním alebo spálením v súlade s § 34 ods. 3 písm. g) a h) Zákona 18/2018 v prípade ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- 5.20.9 **Vyhlasenie prevádzkovateľa:** Klient vyhlasuje, že pri výbere Audítora dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s § 39 Zákona 18/2018. Klient berie na vedomie, že nesmie Audítorovi zveriť spracovanie osobných údajov, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy Dotknutých osôb. Klient sa zaväzuje, že

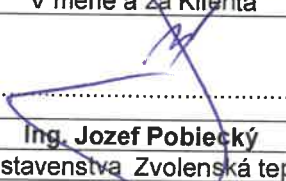




oznámi Audítorovi zmeny v osobných údajoch, ktoré mu poskytol, tak aby Audítor spracúval správne a aktuálne osobné údaje.

- 5.20.10 Klient a Audítor sa zaväzujú realizovať len zabezpečený prenos osobných údajov, za ktorý považujú zasielanie zaheslovaných dokumentov obsahujúcich osobné údaje z/na dohodnutú e-mailovú adresu.
- 5.20.11 Audítor vykonáva spracúvanie osobných údajov osobne prostredníctvom informačného systému prevádzkovaného na svojich technických prostriedkoch, a to v priestoroch na adrese sídla i v priestoroch prevádzky na korešpondenčnej adrese. Ustanovením predchádzajúcej vety nie je dotknuté právo Audítora podľa bodu 5.20.5. tejto Zmluvy.
- 5.20.12 **Audit spracúvania os. údajov:** Audítor poskytne Klientovi na požiadanie všetky informácie potrebné na preukázanie súladu s touto Zmluvou. Audítor poskytne Klientovi plnú spoluprácu v súvislosti s akýmkoľvek auditom a na požiadanie Klienta poskytne Klientovi dôkazy o tom, že dodržiava svoje povinnosti podľa Zmluvy.
- 5.20.13 **Doba:** Dohoda o spracúvaní osobných údajov sa uzatvára na obdobie účinnosti Zmluvy. Zrušením Zmluvy zaniká poverenie Klienta udelené Audítorovi spracovať osobné údaje, ako aj všeobecný písomný súhlas.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to do splnenia povinností v Zmluve dohodnutých. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa §47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.2. Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán len z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto Zmluvy. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 6.3. Za podstatné porušenie ustanoví Zmluvy zo strany Audítora sa bude považovať omeškanie Audítora s vykonaním auditu účtovnej závierky za rok 2019 a auditu údajov vo výročnej správe v lehotách uvedených v článku III. bod 3.5 tejto Zmluvy o viac ako 15 dní napriek písomnému upozorneniu Klienta.
- 6.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu, po jednom exemplári pre každú Zmluvnú stranu.
- 6.5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
- 6.6. Osoby, ktoré podpisujú túto Zmluvu ako zástupcovia Zmluvných strán vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvnej strany a zaväzovať ju svojim podpisom a že identifikačné údaje o nich uvedené v príslušných verejných registroch sú správne a aktuálne. Podpisujúce osoby sú si zároveň vedomé všetkých následkov, vrátane povinnosti náhrady škody, ak by sa ich vyhlásenie podľa predchádzajúcej vety ukázalo ako nepravdivé.
- 6.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a je plne v súlade s obsahom tejto Zmluvy, ktorú Zmluvné strany na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
- 6.8. Náležitosti, ktoré táto Zmluva nerieši sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka citovaným zákonom.

Zvolen, dňa 10.7.2019	Bratislava, dňa 03.07.2019
V mene a za Klienta	V mene a za Audítora
	
Ing. Jozef Pobiecký	Ing. Erik Marek
predseda predstavenstva Zvolenská teplárenská, a.s.	konateľ VGD SLOVAKIA s. r. o.
Zvolen, dňa	
V mene a za Klienta	
	
RNDr. Miroslav Duplinský	
člen predstavenstva Zvolenská teplárenská, a.s.	

